

## INHALTSVERZEICHNIS

<i>Christa Rothmeier</i> , Vorwort. Das Bild Wiens in der tschechischen Literatur des 19. und 20. Jahrhunderts . . . . .	9
<i>Monika Glettler</i> , Das tschechische Wien historisch . . . . .	77
<i>Editorische Notiz</i> . . . . .	109
<i>Karel Hynek Mácha</i> , Tagebuch auf der Reise nach Italien . . . . .	111
<i>Anonymus</i> , Bänkellied von einem schaurigen Mord, den ein gottloser Herr in der Hauptstadt Wien im Jahre 1843 verübt hat . . . . .	117
<i>Anonymus</i> , Lied von der letzten schrecklichen Revolution in Wien, ausgebrochen am 6. Oktober 1848 . . . . .	122
<i>Alois Beer</i> , Ich bedauere, kein Dichter zu sein ... . . . .	127
<i>Božena Němcová</i> , Ein guter Mensch . . . . .	162
<i>Josef Karásek</i> , Aus Wien über Wien: . . . . .	183
Die Slawen in Wien . . . . .	184
Die Kaffeehäuser . . . . .	186
Ein böhmisches Gasthaus . . . . .	196
Die „Besedy“ . . . . .	197
<i>Jan Neruda</i> , Im Jahre 1873 im Wurstelprater . . . . .	201
<i>Karel Klostermann</i> , Dem Glück nach . . . . .	209
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Dreißig Jahre: . . . . .	255
[„Wir quartierten uns im Hotel Hammerand ein ...“] . . . . .	256
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Vier Bücher Sonette: . . . . .	263
Mittagssonett . . . . .	264
Sonett über die Wiener Amseln . . . . .	264
Sonett über mein Fegefeuer . . . . .	265
Sonett über einen Sonnenuntergang im Prater . . . . .	266
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Tristium Vindobona I–XX: . . . . .	267
Erste Eindrücke . . . . .	268
Auf dem Kahlenberg . . . . .	271
Am ersten Mai . . . . .	274
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Hier sollten Rosen blühen ...:	
Die Sklavin des Sklaven . . . . .	278

<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Wien .....	283
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Wiener Profile: Eine Frau aus dem Volk	301
<i>František Gellner</i> , Auch ein Tristium ex Ponto .....	303
<i>František Gellner</i> , Die Freuden des Lebens:	
Mir steht, ich ahn' es, eine ernste Reise bevor .....	310
<i>Jaroslav Hašek</i> , Die Geschichte der Partei des maßvollen Fortschritts in den Grenzen des Gesetzes: .....	312
An den löblichen Aktionsausschuß der Partei des maßvollen Fortschritts in den Grenzen der Gesetze .....	313
Auf der Jagd nach Machar .....	317
Machar ist nicht zu Hause .....	321
Wie sich die Tschechen in Wien vergnügen .....	323
<i>Jiří Karásek ze Lvovic</i> , Manfred Macmillens Roman .....	327
<i>Jakub Deml</i> , Der Totentanz: .....	332
Der Fremde .....	333
<i>Marie Majerová</i> , Platz der Republik .....	342
<i>Viktor Dyk</i> , Erinnerungen und Kommentare. 1893–1918: .....	349
Die letzten Friedensjahre .....	350
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , K. u. K. Kriminal .....	351
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Wiener Profile: Kriegsausbruch .....	358
<i>Jaroslav Hašek</i> , Die Abenteuer des braven Soldaten Schwejk ..	365
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Dreißig Jahre: [„Der Zug setzte sich in Bewegung ...“] .....	367
<i>Tomáš Garrigue Masaryk</i> , Das neue Europa .....	373
<i>Josef Svatopluk Machar</i> , Fünf Jahre Kasernenleben:	
[„Unsere befreiten südslawischen Brüder ...“] .....	375
<i>Milena Jesenská</i> , Alles ist Leben [Feuilletons]: .....	377
Wien .....	378
Wien .....	383
Direktzug Prag–Wien .....	386
<i>Pavla Kytlicová</i> , Eltern und Kinder .....	391
<i>Karel Čapek</i> , Gespräche mit Masaryk .....	413
<i>Josef Váchal</i> , Ein Maler an der Front: .....	433
Bei den Kanonieren in Wien .....	434
<i>Jaroslav Durych</i> , Pilgerfahrt nach Spanien: .....	444
Der Schönbrunner Tiergarten .....	445
<i>Jiří Karásek ze Lvovic</i> , Die Anfänge der „Moderní revue“ .....	449



<i>Vítězslav Nezval</i> , Lebewohl und ein Winken: .....	454
Wien .....	455
<i>František Halas</i> , Weit aufgetan: .....	456
Wien 1934 .....	457
<i>Jakub Deml</i> , Fußspuren .....	458
<i>Miloslav Hýsek</i> , Erinnerungen .....	463
<i>Jan Werich</i> , Italienische Ferien: .....	479
„Wien bleibt Wien“ .....	480
<i>Jan Skácel</i> , Das elfte weiße Pferd: .....	489
Unsentimentale Reise nach Österreich .....	490
<i>Jan Skácel</i> , Das dreizehnte schwarze Pferd:	
Kleine Rezension über Tauben .....	494
Kleine Rezension über den Papst .....	495
Kleine Rezension über den Papagei des Prinzen Eugen ...	496
<i>Václav Černý</i> , Erinnerungen .....	498
<i>Bohumila Grögerová/Josef Hiršal</i> , LET LET. Im Flug der Jahre ..	502
<i>Josef Nesvadba</i> , Geheimbericht aus Prag .....	538
<i>Ota Filip</i> , Die Himmelfahrt des Lojzek Lapáček aus	
Schlesisch Ostrau .....	541
<i>Ivan Blatný</i> , Alte Wohnsitze: .....	545
Wien .....	546
<i>Ludvík Vaculík</i> , Tschechisches Traumbuch .....	547
<i>Jaroslav Vejvoda</i> , Die Vögel: .....	550
Expreßzug nach Wien .....	551
<i>Ivan Martin Jirous</i> , Magors Schwanengesang: .....	557
Das Haus mit dem blauen Lamm .....	558
My lovers are over the oceans .....	559
<i>Eugen Brikius</i> , Gott Mittwoch oder Stoßgebet für Scherzartikel	561
<i>Ladislav Fuks</i> , Die Herzogin und die Köchin .....	575
<i>Bohumil Hrabal</i> , Ich dachte an die goldenen Zeiten .....	584
<i>Zbyněk Benýšek</i> , Valentinka .....	590
<i>Ivan Binar</i> , Die Kunstkitterei .....	603
<i>Pavel Kohout</i> , Ende der Großen Ferien .....	616
<i>Sylvie Richterová</i> , Abc-Buch der Vatersprache: .....	626
Kinder und Tiere .....	627
<i>Eugen Brikius</i> , Österreichische Spaziergänge .....	633
<i>Ivan Binar</i> , Oh, du mein Österreich .....	647

<i>Jiří Kratochvíl</i> , Unsterbliche Geschichte oder Das Leben der Sonja Trotzki-Sammler oder Karneval: .....	653
Wien, Wien, du Stadt meiner Träume .....	654
<i>Jiří Gruša</i> , Glücklich heimatlos: .....	656
Österreich, du edles Haus ... ..	657
Erläuterungen .....	661
Quellenverzeichnis .....	717
Verzeichnis der geographischen Namen: Tschechisch-Deutsch	722
Verzeichnis der geographischen Namen: Deutsch-Tschechisch	726
Verzeichnis der tschechischen Vornamen und Kosenamen ...	730
Literaturverzeichnis .....	732
Bildnachweis .....	733